









































#### 4.4 SPÉCIFICATIONS CARTE 8 SORTIES RELAIS

Nombre de relais par carte	Huit
Format des contacts	Inverseur simple (commun, normalement ouvert, normalement fermé)
Durée de vie estimée sur charge 60VA	1,000,000 opérations
Tension max sur contact*	250 Volts ca.
Courant max sur contact*	Fermeture: 8 Amps Maintien: 3 Amps Ouverture: 2 Amps
Pouvoir de coupure*	60 watts ou 500 VA
Isolation (BS EN61010)	Installation catégorie II; Pollution degré 2 (voir Page 13 pour définitions) 300V ca voie-à-voie (isolation double) et voie-à-masse (isolation simple)
Rigidité diélectrique (test d'1 minute)	1350V ca (contact à contact) 2350V ca (voie à voie) 1350V ca (voie à masse)

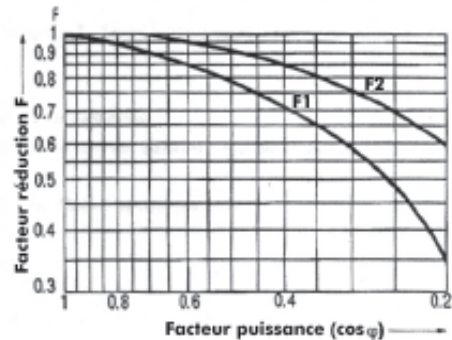


Figure A4 Courbes de diminution

\* Sur charge résistive ; diminue sur charge réactive ou inductive suivant figure A4, dans laquelle:

F1 = mesures sur échantillons représentatifs

F2 = valeurs typiques (basées sur l'expérience)

Durée de vie du contact = Durée de vie résistive x facteur de réduction.

#### 4.5 SPÉCIFICATIONS CARTE DE SORTIE ANALOGIQUE

Spécifications générales	
Nombre de sortie	Quatre ou huit suivant commande
Connexion	Bornier à vis
Types de sortie	Courant ou tension, configurable par voie
	Courant: 0 à 25mA max. jusqu'à 24V
	Tension: -1 à 11V jusqu'à 5 mA
Fréquence de sortie	Toutes les voies en 1 seconde
Filtrage sortie	250msec de temps de montée (10% à 90%)
Résolution	0.025% de la pleine échelle, monotone.
Isolation (cc à 65 Hz ; BS EN61010)	Installation catégorie II; Pollution degré 2 (voir page 13 pour définitions)
	Voie à voie: 300V eff. ou cc (isolation double)
	Voie à masse: 300V eff. ou cc (isolation simple)
Rigidité diélectrique (BS EN61010)	(tests d'1 minute)
	Voie à voie: 2350 V ca
	Voie à masse: 1350V ca
Résistance d'isolement	50 Mohm à 500V cc.

#### 4.6 SPÉCIFICATIONS DE LA COMMUNICATION

##### Module de communication isolé

Isolation (cc à 65Hz ; BS EN61010)	Installation catégorie II; Pollution degré 2 (voir page 13 pour définitions)
Connecteurs à masse	30V eff. ou cc (isolation double)

##### Module de communication non isolé

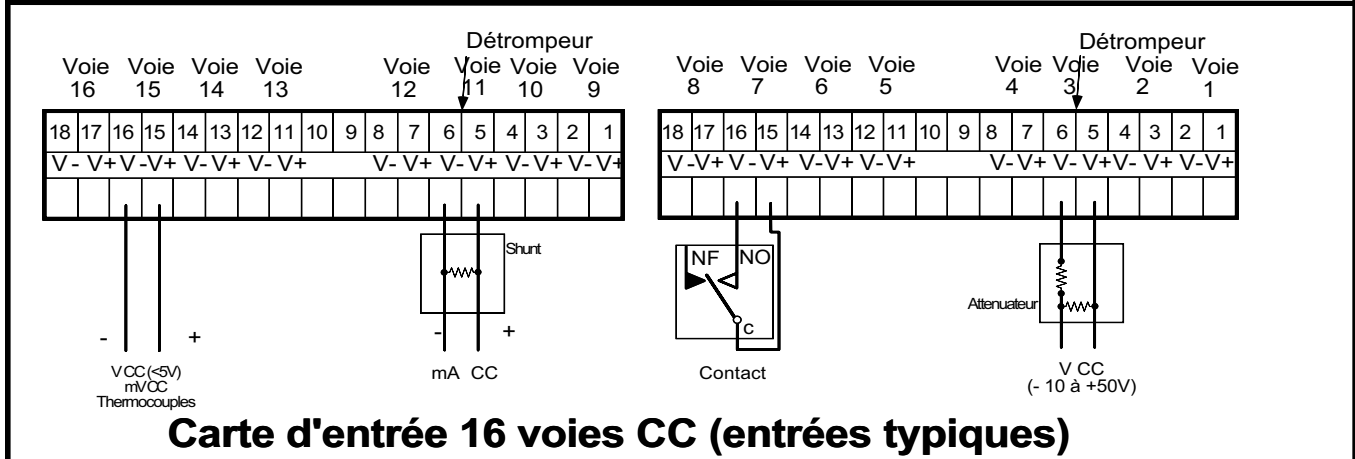
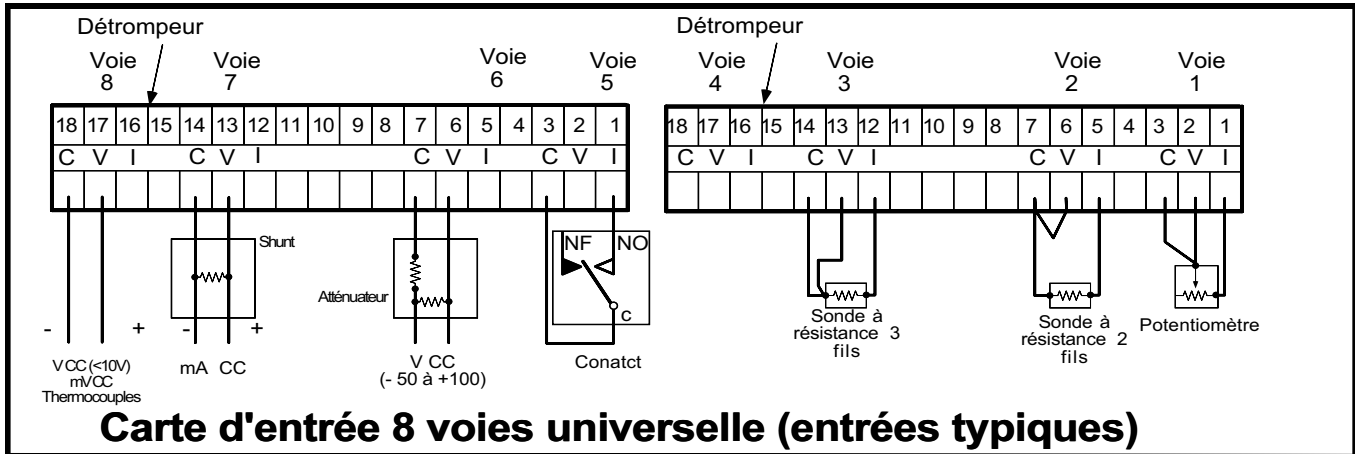
Toutes les tensions sont SELV-E (Separate Extra Low Voltage - Earthed) <30 V eff. (42.4 V crête) ou < 60 V cc.

Note: Les modules de communication non isolés ne sont apparus que sur les premiers enregistreurs 250mm, reconnaissables à leur connecteur 25 broches type D unique, au lieu de deux connecteurs 9 broches type D pour les modules isolés.

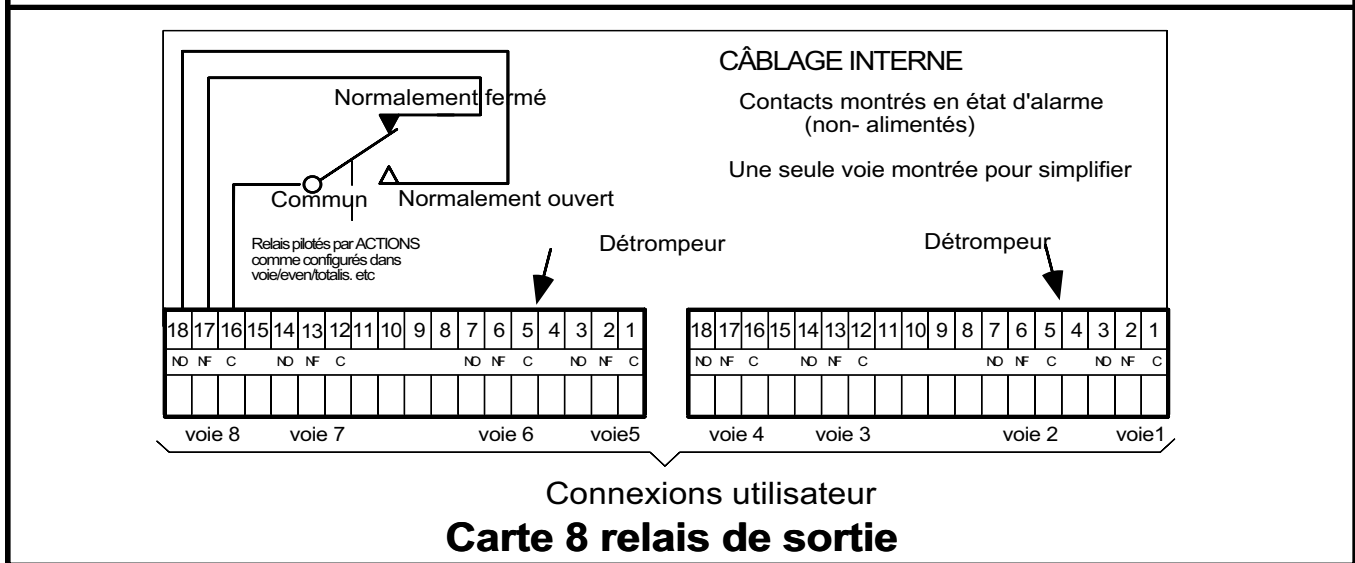
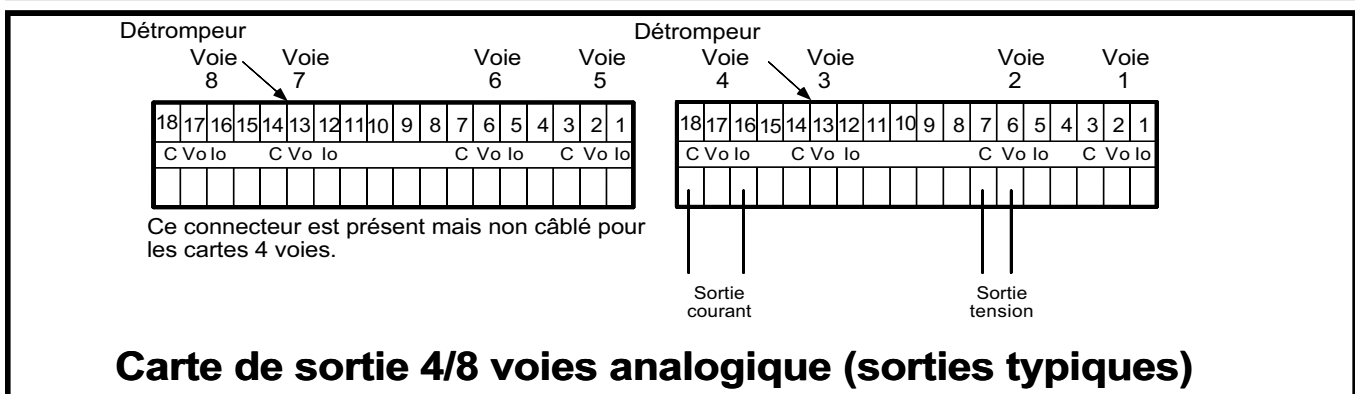
## 5 LISTE DES PAGES

Ce manuel est composé des pages suivantes.

Page 1 .....	Issue 3 Oct 99	Page 11 .....	Issue 3 Oct 99
Page 2 .....	Issue 3 Oct 99	Page 12 .....	Issue 3 Oct 99
Page 3 .....	Issue 3 Oct 99	Page 13 .....	Issue 3 Oct 99
Page 4 .....	Issue 3 Oct 99	Page 14 .....	Issue 3 Oct 99
Page 5 .....	Issue 3 Oct 99	Page 15 .....	Issue 3 Oct 99
Page 6 .....	Issue 3 Oct 99	Page 16 .....	Issue 3 Oct 99
Page 7 .....	Issue 3 Oct 99	Page 17 .....	Issue 3 Oct 99
Page 8 .....	Issue 3 Oct 99	Page 18 .....	Issue 3 Oct 99
Page 9 .....	Issue 3 Oct 99	Page 19 .....	Issue 3 Oct 99
Page 10 .....	Issue 3 Oct 99		



Shunt : 100 ohm = LA246779UK10; 250 ohm = LA246779UK25. Atténuateur : LA244180U250



# Bureaux de vente et de service internationaux

## Allemagne

Eurotherm Regler GmbH,  
Postfach 1434,  
D-65534 Limburg a.d. Lahn.  
Tél. : 49 6431 2 980  
Fax : 49 6431 98119

## Australie

Eurotherm Pty Ltd,  
Box 11,  
Waverley Gardens Post Office,  
Mulgrave,  
Victoria 3170.  
Tél. : 613 9574 8888  
Fax : 613 9574 8868

Eurotherm Pty Ltd,  
Unit 3, 6-18 Bridge Road  
Hornsby,  
New South Wales 2077.  
Tél. : 61 2 477 7022  
Fax : 612 477 7756  
[www.eurotherm.com.au](http://www.eurotherm.com.au)

## Autriche

Eurotherm Mess und Regeltechnik,  
GmbH,  
Geiereckstraße 18/1,  
A1110 Wien,  
Tél. : 431 798 7601  
Fax : 431 798 7605

## Belgique

Eurotherm BV,  
Herentalsebaan 71-75,  
B 2100 Deurne (Antwerpen)  
Tél. : 323 322 3870  
Fax : 323321 7363

## Corée

Eurotherm Korea Ltd,  
Suite #903,  
Daejoo Building,  
132-19, Chungdam-Dong,  
Kangnam-Ku,  
Seoul, 135-100  
Tél. : 822 2545 8507  
Fax : 822 2545 9758

## Danemark

Eurotherm Danmark A/S,  
Finsensvej 86,  
DK 2000 Fredriksberg  
Tél. : 4531 871622  
Fax : 4531 872124

## Espagne

Eurotherm España SA,  
Pol. Ind. de Alcobendas  
Calle de la Granja 74,  
28100 Alcobendas,  
Madrid  
Tél. : 341 661 6001  
Fax : 341 661 9093

## Etats Unis

Eurotherm Recorders Inc.,  
One Pheasant Run,  
Newtown Industrial Commons,  
Newtown PA 18940  
Tél. : 1 215 968 0660  
Fax : 1 215 968 0662  
[www.eurotherm.com/chessell](http://www.eurotherm.com/chessell)

## France

Eurotherm Mesures SA,  
15 Avenue de Norvège,  
ZA de Courtaboeuf,  
BP 225,  
91942 Les Ulis Cedex  
Tél. : 01 69 18 51 00  
Fax : 01 69 18 51 99  
[www.eurotherm-chessell.fr](http://www.eurotherm-chessell.fr)

## Grande Bretagne

Eurotherm Recorders Ltd,  
Dominion Way,  
Worthing,  
West Sussex BN14 8QL  
Tél. : 01 903 205222  
Fax : 01 903 203767  
[www.eurotherm.co.uk](http://www.eurotherm.co.uk)

## Hong Kong

Eurotherm Limited,  
Unit D, 18/F Gee Chang Hong Centre,  
65, Wong Chuk Hang Road,  
Aberdeen  
Tél. : 852 2873 3826  
Fax : 852 2870 0148

## Inde

Eurotherm India Ltd,  
152, Developed Plots Estate  
Perungundi,  
Chennai 600 096  
Tamilnadu  
Tél. : 9144 496 1129/1230  
Fax : 9144 496 1831

## Irlande

Eurotherm Ireland Ltd,  
IDA Industrial Estate,  
Monread Road,  
Naas,  
Co. Kildare  
Tél. : 353 4587 9937  
Fax : 353 4587 5123

## Italie

Eurotherm Spa,  
Via XXIV Maggio,  
I-22070 Guanzate,  
Como  
Tél. : 3931 975111  
Fax : 3931 977512

## Japon

Eurotherm (Japan) Ltd,  
Matsuo Building 2nd Floor,  
3-14-3 Honmachi,  
Shibuya-Ku,  
Tokyo 151  
Tél. : 813 3370 2951  
Fax : 8133370 2960  
[www.eurotherm.com/japan](http://www.eurotherm.com/japan)

## Norvège

Eurotherm A/S,  
Post Boks 288,  
N-1411 Kolbotn  
Tél. : 4766 803330  
Fax : 4766 803331

## Pays Bas

Eurotherm BV,  
Hoge Rijndijk 48A,  
NL - 2382 AT Zoeterwoude  
Tél. : 3171 541 1841  
Fax : 3171 541 4526  
[www.eurotherm.nl](http://www.eurotherm.nl)

## Suède

Eurotherm AB,  
Lundavangen 143,  
S-21224 Malmö  
Tél. : 46 40 384500  
Fax : 46 40 384545  
[www.eurotherm.se](http://www.eurotherm.se)

## Suisse

Eurotherm Produkte (Schweiz) AG,  
Schwerzistrasse, 20,  
CH-8807 Freienbach  
Tél. : 41 55 415 4400  
Fax : 41 55 415 4415



EUROTHERM MESURES S.A.

ZA de Courtabœuf, BP 225

91942 LES ULIS Cedex

Tél. : 01 69 18 51 00 ; Fax : 01 69 18 51 99

[www.eurotherm-chessell.fr](http://www.eurotherm-chessell.fr)

[contact@eurotherm-chessell.fr](mailto:contact@eurotherm-chessell.fr)

Les données de cette notice sont susceptibles d'être modifiées sans préavis. © Eurotherm Mesures



2 rue René Laennec 91500 Talisy France

Fax: 03 26 85 19 08, Tel: 03 26 82 49 29

E-mail: [hvssystem@hvssystem.com](mailto:hvssystem@hvssystem.com)

Site web: [www.hvssystem.com](http://www.hvssystem.com)